

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 115

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Geft. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicites A.G. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicites S.A. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm. ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris le taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 137624—137675.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

## Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes Zürich vom 26. April 1951 wurde der Aufruf des folgenden Werttitels bewilligt: Schuldbrief von Fr. 5500, datiert den 28. März 1929; seit 30. Dezember 1936 auf Fr. 1800 reduziert; haftend ehemals im sechsten, heute im III. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 247 in Utetikon am See; Grundbuchblatt 628, Männedorf; ursprünglicher Schuldner: Wilhelm Stark, geb. 1883, Steinhauer, von und beim Weiher, Utetikon am See; heutiger Schuldner: Hermann Isler, geb. 1910, in der Weiern, Männedorf, ausgestellt auf den Inhaber.

Jedermann, der über das Schicksal dieses Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Meilen zu melden. Nach unbenutztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief als kraftlos erklärt. (W 19/52)

Meilen, den 17. Mai 1951.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen,  
der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. Bollinger.

#### Deuxième publication

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des trois certificats nominatifs suivants du Comité International de la Croix Rouge:

- N° S. 502 du 17 mars 1945, émis à Bucarest, au capital de 50 000 fr. suisses;
- N° S. 606 du 16 juin 1945, émis à Bucarest, au capital de 20 000 fr. suisses;
- N° S. 649 du 2 juillet 1945, émis à Bucarest, au capital de 5000 fr. suisses,

de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. P. VI. (W 247\*)

Tribunal de première instance de Genève:  
Alf. Du Pasquier, président.

Le détenteur des deux obligations de la Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs:

N°	émission	échéance	taux	capital	coupons
3008 A	1. 1. 48	31. 12. 50	3½	3000.—	N° 7 attaché
2598 B	1. 7. 50	30. 6. 55	3½	2000.—	N° 1 attaché

est sommé de me les produire jusqu'au 30 septembre 1951, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 194\*)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M. Caprez.

Il pretore di Lugano-Città, avv. Sergio Guglielmoni, vista l'istanza odierna della SACI (Società Anonima Commercio Immobili), in Viganello, via Bosciolo (avv. Emilio Rava); ed in relazione agli art. 981 e segg. C. O., diffida lo sconosciuto detentore dei certificati N° XVI, XVII, XX, XXI, ciascuno di una azione di nominali 500 fr., emessi il 16 marzo 1943, andati smarriti o distrutti, a volerli produrre a questa pretura entro il 20 novembre 1951; sotto comminatoria di ammortamento. (W 292\*)

Lugano, 10 maggio 1951. Il pretore: avv. Sergio Guglielmoni.

### Kraftloserklärungen — Annulations

La pretura di Lugano-Campagna precisa che, con suo decreto odierno ha annullato il mantello dell'obbligazione consolidato redimibile cantone Ticino 4% 1912, da 500 fr., serie U, N° 19578. (W 305)

Lugano, 19 maggio 1951. Per la pretura: A. Regolatti.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister bleibt Donnerstag, den 24. Mai 1951, wegen Reinigung der Bureaux geschlossen.

Ensuite de nettoyage des bureaux, l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé le jeudi 24 mai 1951.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

16. Mai 1951.

Bauhilfsgenossenschaft des Bundes freier evang. Gemeinden der Schweiz, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1949, Seite 47). Robert Suter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Daniel Schneider ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Messmer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Willi Bollmann, von Scherzingen, in Lengwil-Oberhofen (Thurgau), als Vizepräsident, und Paul Enderli, von Oberhallau, in Neuhausen am Rheinfall, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1951.

Sparkasse Kollbrunn, in Kollbrunn, Gemeinde Zell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1940, Seite 937). Julius Stahel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrates gewählt worden Walter Zehnder, von Zell (Zürich), in Kollbrunn, Gemeinde Zell (Zürich). Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

16. Mai 1951. Sera usw.

Veterinaria A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1950, Seite 1229), Fabrikation von Sera usw. Dr. Carl Schnorf, nun wohnhaft in Küsnacht (Zürich), ist auch Delegierter des Verwaltungsrates. Dr. iur. Rolf Schnorf ist zum Direktor bestellt; er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1951.

ÜTO Aufzug- und Kranfabrik A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1949, Seite 2150). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Ernst Oetiker, von Zürich, in Hergiswil (Nidwalden). Er führt nicht mehr Kollektivprokura, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1951.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1951, Seite 923) und rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Jakob Leemann ist erloschen. Es wohnen Prokurist Hans Lendi in Erlenbach (Zürich) und Prokurist Hans Peyer in Küsnacht (Zürich).

16. Mai 1951.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1951, Seite 923), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Jakob Leemann ist erloschen.

16. Mai 1951. Rohstoffe usw.

Transintermerx AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1950, Seite 3217), Rohstoffe usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Karl Greisler, von Wynigen (Bern), in Zürich, und Ida Liebich, deutsche Staatsangehörige, in Zürich.

16. Mai 1951. Luft- und wärmetechnische Anlagen usw.

Luwa A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1950, Seite 1522), luft- und wärmetechnische Anlagen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Vollmer, von und in Zürich.

16. Mai 1951.

Buchhandlung zum Elsässer, Aktiengesellschaft, vormals Albert Müller, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1951, Seite 441). Einzelprokura ist erteilt an Konrad Michaelsen, von und in Zürich.

16. Mai 1951. Waren verschiedener Art.

Walter Schmid, Vertretungen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Schmid, von Knutwil (Luzern), in Zürich 11. Vertretungen in Waren verschiedener Art. Luegislandstrasse 73.

16. Mai 1951. Spenglerei, Installationen.

W. Züllig, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Züllig, von Zürich und Sommeri (Thurgau), in Winterthur 1. Spenglerei- und Installationsgeschäft. Zürcherstrasse 93.

16. Mai 1951. Spenglerei, Installationen.

August Bretscher, in Winterthur (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1927, Seite 2144), Spenglerei- und Installationsgeschäft. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. Mai 1951. Elektrische Installationen.

Emil Haebler, in Horgen (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1932, Seite 2154), elektrische Installationen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Hans Haebler», in Horgen, erloschen.

16. Mai 1951. Elektrische Anlagen.

Hans Haebler, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Hans Haebler, von Münchwil (Aargau), in Horgen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Haebler», in Horgen, übernommen. Elektrische Anlagen. An der Zugerstrasse.

16. Mai 1951.

Ciné-Engros A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 243), kinematographische Aufnahme- und Wiedergabeapparate usw. Dr. Felix Wiget und Eugen Bürer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Eugen Bürer ist nicht mehr Geschäftsführer. Ihre Unterschriften sind er-

loschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Max Fischer, von Meisterschwanden und Künsnacht (Zürich), in Künsnacht (Zürich), als Präsident, und Max Schmid-Baumgartner, von und in Zürich. Letzterer ist zugleich Direktor.

16. Mai 1951. Buchführungsmaterialien.

**Adolph Diethelm & Co.**, in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1948, Seite 2474), Fabrikation von und Handel mit Buchführungsmaterialien. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Emil Ochsner, dessen Kommandite und Procura erloschen sind, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Adolph Diethelm, von Lachen (Schwyz), in Zürich 11, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 in Verbindung mit Art. 579 OR fortgesetzt. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Firma lautet **Adolph Diethelm**. Geschäftslokal: Viktoriastrasse 52.

17. Mai 1951.

**J. Meier-Füchslin, Transport-G.m.b.H.**, in Rütli. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Mai 1951 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die gewerbmässige Ausübung von Sachen- und Personentransporten aller Art sowie die Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten. Das Stammkapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind Jakob Meier-Füchslin, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000, und — mit Genehmigung im Sinne von Art. 177 ZGB — Anna Meier geb. Füchslin, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, beide von Zürich, in Rütli (Zürich). Die Gesellschaft erwirbt einen Lastwagen, Marke «Berna», zum Preise von Fr. 25 000 und einen Personenwagen, Marke «Plymouth», zum Preise von Fr. 5000. Diese Preise werden voll auf das Stammkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Jakob Meier-Füchslin und Anna Meier-Füchslin. Geschäftslokal: «Zur Blume».

17. Mai 1951.

**Elektrizitäts-Genossenschaft Lufingen**, in Lufingen (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1943, Seite 1769). Jakob Altorfer junior, Rudolf Schurter und Jakob Bliggenstorfer-Matzinger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Rudolf Lüthi, als Präsident, Emil Ramp, als Vizepräsident und Verwalter, und Jakob Hiltbrand, als Aktuar, alle von und in Lufingen. Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

17. Mai 1951.

**Sennereigenossenschaft Juckern-Dillhaus und Umgebung**, in Bauma (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1950, Seite 877). Hans Jucker und Paul Rüegg sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Werner Rüegg, von Fischenthal, als Vizepräsident, und Fritz Jucker, von Bauma, als Aktuar, beide in Bauma. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder mit dem Kassier Kollektivunterschrift.

17. Mai 1951. Waren aller Art usw.

**Sirowa Handels-A.G. (Société de commerce Sirowa S.A.) (Sirowa Trading Co. Ltd.)**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1950, Seite 2621). Import von Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 10. Mai 1951 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

17. Mai 1951.

**Immoval A.-G. Immobiliär- und Handelsgesellschaft**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3775). Fritz Stauber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Martha Henckel, von Schmitten (Graubünden), in Zürich.

17. Mai 1951. Leder usw.

**Schürmann & Co.**, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1948, Seite 2241), Leder aller Art usw. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Alice Schürmann hat infolge Verehelichung den Familienamen Stiefel und das Bürgerrecht von Zürich und Emmen (Luzern) erhalten; sie wohnt wie bisher in Zürich 6. Zwischen ihr und ihrem Ehemann Heinrich Stiefel besteht Gütertrennung. Derselbe hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt.

17. Mai 1951. Hölzer, Furniere.

**Max Rutz**, in Zürich (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1948, Seite 1350). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Handel mit europäischen und überseeischen Hölzern und Furnieren.

17. Mai 1951. Bücher.

**Friedrich Keist**, in Zürich (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1948, Seite 858), Vertrieb von Büchern. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 3. Neues Geschäftslokal: Burstwiesenstrasse 4.

17. Mai 1951. Reklame-Organisation.

**Gottfried Kunkler**, in Winterthur (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1949, Seite 2519), Reklame-Organisation. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. Mai 1951. Eisenwaren usw.

**Drawag A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3305), Eisenwaren usw. Direktor J. Paul Langner ist Bürger von Solothurn.

17. Mai 1951. Chemisch-technische Produkte.

**Alois Diethelm**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alois Diethelm, von Lachen (Schwyz), in Zürich 8. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Weineggstrasse 30.

17. Mai 1951. Käseerei, Schweinemästerei, Milchprodukte.

**Edwin Hitz**, in Bärenswil. Inhaber dieser Firma ist Edwin Hitz, von Hütten (Zürich), in Bärenswil. Betrieb einer Käseerei und Schweinemästerei; Handel mit Milchprodukten. Im Oberdorf.

17. Mai 1951. Textilien.

**Ernst Stuber**, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Ernst Stuber, von Gossliwil (Solothurn), in Wädenswil. Handel mit Textilien. Grünastrasse 41.

17. Mai 1951.

**Bruno Kürsteiner, Industriebedarf**, in Zürich (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1950, Seite 2846), Industriebedarfsartikel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. Mai 1951. Tuch.

**Fritz Stettler**, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 324 vom 24. Dezember 1920, Seite 2431), Tuchhandlung. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. Mai 1951. Bürsten.

**Otto Kiefer**, in Zürich (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1934, Seite 2338), Bürsten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Otto Kiefer's Wwe.», in Zürich, erloschen.

17. Mai 1951. Bürsten.

**Otto Kiefer's Wwe.**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Maria Kiefer geb. Kienzler, von Zürich, in Zürich 3. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto Kiefer», in Zürich, übernommen. Bürsten-Spezialgeschäft. Badenerstrasse 6.

17. Mai 1951. Restaurant.

**Carl Schneebeil**, in Thalwil (SHAB. Nr. 5 vom 6. Januar 1921, Seite 33), Betrieb des Restaurants «Zum Rebstock». Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Mathilde Schneebeil», in Thalwil, erloschen.

17. Mai 1951. Restaurant.

**Mathilde Schneebeil**, in Thalwil. Inhaberin dieser Firma ist Mathilde Schneebeil geb. Hager, von und in Thalwil. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Carl Schneebeil», in Thalwil, übernommen. Betrieb des Restaurants «Zum Rebstock». Dorfstrasse 18.

17. Mai 1951. Möbel, Dekorationen.

**Jos. Werder**, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1944, Seite 785), Möbel und Dekorationen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich, vom 14. April 1951, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25. April 1951 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Mai 1951. Beteiligungen usw.

**Balbin Aktiengesellschaft in Liq.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1383), Eigentum und Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Burgdorf

16. Mai 1951. Viehhandel.

**Franz Loosli**, in Wynigen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Franz Loosli, von Wyssachen, in Wynigen. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Rebhalde.

16. Mai 1951. Sanitäre Installationen usw.

**Brunschwyler A.G. Bern**, Zweigniederlassung Aichenflüh, sanitäre Installationen, Wasserleitungs- und Kanalisationsunternehmungen aller Art sowie Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 104 vom 7. Mai 1951), mit Hauptsitz in Bern. In der Verwaltungsratsitzung vom 21. März 1951 wurde als weiterer Kollektivprokurist für das Gesamtunternehmen ernannt: Hans Mosimann, von Lauperswil, in Bern.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. Mai 1951. Metzgerei, Bahnhofrestaurant, Viehhandel.

**Fritz Stettler**, in Signau. Metzgerei und Bahnhofrestaurant (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1923, Seite 1722). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Gross- und Kleinvieh.

16. Mai 1951. Metzgerei, Viehhandel.

**W. Blatter**, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Inhaber der Firma ist Walter Blatter, der Hanna Blatter, von Habkern (Bern), in Schüpbach, Gemeinde Signau. Metzgerei und Handel mit Gross- und Kleinvieh.

##### Bureau Laufen

16. Mai 1951. Textilien usw.

**G. Fringeli-Hänggl**, in Laufen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Guido Fringeli, von Bärshwil, in Laufen. Handel mit Textilien aller Art und verwandten Artikeln. Hauptstrasse 36.

##### Bureau de Moutier

16 mai 1951. Cires, brosses.

**Arthur Schmid, produits ASCO**, à Courrendlin, fabrication et commerce de cires et de brosses (FOSC. du 19 février 1948, N° 41, page 507). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16 mai 1951. Restaurant.

**Emile Volery**, à Moutier. Le chef de la maison est Emile Volery, de Aumont (Fribourg), à Moutier. Exploitation du Restaurant de l'Ours.

16 mai 1951.

**Compagnie Industrielle de Mécanique Horlogère à Puteaux (Seine), succursale de Moutier**, à Moutier (FOSC. du 30 décembre 1937, N° 305, page 2887), société anonyme avec siège principal à Puteaux (Seine, France). Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

##### Bureau Nidau

16. Mai 1951. Bauunternehmung, Immobilien.

**Schertenleib und Co.**, bisher in Orpund, Betrieb einer Bauunternehmung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften sowie andere in das Gebiet der Baubranche fallenden Geschäfte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1949, Seite 2634). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1951, Seite 1146) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

**Geschw. Spoll**, in Luzern (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1951, Seite 1146). Die Gesellschafterin Frieda Spoll heisst Frau Frieda Brasa geb. Spoll und ist Bürgerin von Bütschwil.

16. Mai 1951. Zentralheizungen, Lüftungen, Oelfeuerungen.

**Graber & Co.**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht zwischen Gustav Graber, von Kölliken (Aargau), in Luzern, und Hermann Alder, von Künsnacht (Zürich), in Horw, eine Kommanditgesellschaft, die mit dem 15. Mai 1951 begonnen hat. Komplementär ist Gustav Graber, Kommanditär mit dem Barbetrage von Fr. 5000 ist Hermann Alder. Erstellung von Zentralheizungen, Lüftungen und Oelfeuerungsanlagen. Bleicherstrasse 20.

16. Mai 1951.

**Holz AG**, in Altwis. Unter dieser Firma bildete sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Mai 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Weiterführung der bisher von der «Holzverwertungs-Genossenschaft Altwis» betriebenen Sägerei in Altwis, Handel mit und Verarbeitung von Holz. Die Gesellschaft tritt in den zwischen der «Holzverwertungs-Genossenschaft Altwis in Nachliquidation» und Alfred Leu, Posthalter, in Schongau, abgeschlossenen Kaufvertrag vom 6. April 1951

betreffend das Grundstück Nr. 412 des Grundbuches Altwis nebst Zugehör ein. Der Kaufpreis von Fr. 161 000 wird beglichen durch Übernahme von Grundpfandrechten im Gesamtbetrag von Fr. 150 774.90 und Barzahlung von Fr. 10 225.10. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 bar einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Er setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Franz Jost, von Gunzwil und Sursee, in Beinwil am See; Aktuar ist Otto Furrer, von und in Schwarzenbach, und Beisitzer ist Hermann Winiker, von Triengen und Hitzkirch, in Hitzkirch. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Arthur Weber, von und in Beinwil am See; er ist zugleich Geschäftsführer.

16. Mai 1951.

Auto Koch G. m. b. H., in Luzern (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1950, Seite 1118). Laut öffentlicher Urkunde vom 23. März 1951 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Der bisherige Gesellschafter Josef Koch ist aus der Gesellschaft ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Dessen Stammanteil von Fr. 15 000 ist käuflich an den Gesellschafter Franz Koch-Hug übergegangen; sein Stammanteil erhöht sich dadurch von bisher Fr. 75 000 auf Fr. 90 000.

16. Mai 1951. Eisen, Schmiede.

Josef Achermann-Birrer, in Luthern. Inhaber dieser Firma ist Josef Achermann-Birrer, von und in Luthern. An seine Ehefrau Anna Achermann-Birrer, von und in Luthern, ist Einzelprokura erteilt. Eisenhandlung und Schmiede.

16. Mai 1951.

Müller, Schuhhaus, in Sursee (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1950, Seite 2682). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind per 9. Mai 1951 übergegangen an die neue Firma «Müller, Schuhhaus», in Sursee.

16. Mai 1951.

Müller, Schuhhaus, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Erwin Müller-Ebner (Sohn), von Romsos und Sursee, in Sursee, welcher auf den 9. Mai 1951 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Müller, Schuhhaus», in Sursee, übernommen hat. Schuhhandel. Bahnhofstrasse.

#### Uri — Uri — Uri

16. Mai 1951. Holzbau.

Jos. Gisler & Söhne, in Altdorf. Josef Gisler-Gisler und dessen Söhne Gustav Gisler und Hans Gisler, alle von Springen, in Altdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1951 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Josef Gisler-Gisler ist einzeln unterschrittsberechtigt. Gustav und Hans Gisler zeichnen unter sich kollektiv. Holzhaugeschäft. Gründlistrasse.

#### Glarus — Glaris — Glarona

17. Mai 1951.

Aktiengesellschaft für Industrie- & Bauunternehmungen in Lq. (Société Anonyme de Constructions et d'Entreprises industrielles en lq.), in Glarus (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1948, Seite 446). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 16. Februar 1950).

17. Mai 1951. Verwertung von Erfindungen, Beteiligungen usw.

Pulvis, Aktiengesellschaft, in Glarus. Erwerb, Ausbeutung und Verwertung von Erfindungen aller Art. Beteiligung an entsprechenden Unternehmungen im In- und Ausland. Übernahme von Aktien, Obligationen und andern Titeln (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1947, Seite 3658). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Februar 1951 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister von Glarus gelöscht.

17. Mai 1951. Futtermittel, Transporte.

Abraham Knobel, in Schwändi, Fabrikation und Vertrieb der Fumag-Futtermittel-Produkte (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1937, Seite 523). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Sachtransporte.

17. Mai 1951.

Viehzüchtgenossenschaft Kerenzen, in Obstalben (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1947, Seite 2353). Fritz Dürst junior, bisher Aktuar, ist aus dem Vorstande zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Aktuar wurde gewählt Hans Menzi junior, von und in Filzbach (Reuttegg). Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

17. Mai 1951. Kultureller Verein usw.

Verein «Flügelrad», in Ennetbühs-Ennenda, Pflege der kollegialen Gesinnung und Förderung kultureller Aufgaben (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1950, Seite 1098). Der bisherige Präsident Hans Weber ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Josef Schönenberger, von Schönenberg, in Lachen am See. Der Aktuar Jakob Stüssi wohnt nun in Reichenburg. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Mitglied oder mit dem Verwalter.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 mai 1951. Immeubles.

Ultra S. A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 2 mai 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de construire un immeuble locatif à la rue de la Condémine, à Bulle, de le gérer et de s'intéresser à toutes constructions et opérations immobilières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations à l'assemblée générale sont adressées par avis recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Angelo Monférrini, d'Albeuve, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: rue de Gruyères. N° 101, chez Pascal Monférrini & Fils.

16 mai 1951. Fourrages, bois, transports, etc.

Constant Pugin, à Riaz, commerce de fourrages, graines et bois, transport de choses (FOSC. du 31 janvier 1947, N° 25, page 310). Le chiffre d'affaires n'étant plus atteint, la raison est radiée à la demande du titulaire.

##### Bureau de Fribourg

16 mai 1951. Confiserie, etc.

Léonie Leimgruber, à Fribourg, confiserie, pâtisserie, traiteur, tea-room (FOSC. du 7 juin 1941, N° 131, page 1102). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Roger Leimgruber», à Fribourg.

16 mai 1951. Confiserie, etc.

Roger Leimgruber, à Fribourg. Le chef de la maison est Roger Leimgruber, feu Ernest, de Herznach, à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Léonie Leimgruber», à Fribourg, radiée. Confiserie, pâtisserie, traiteur, tea-room. Avenue de la Gare 35.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Bucheggberg

15. Mai 1951. Holzhandel.

Jakob Graber, in Messen, Holzhandlung (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1947, Seite 576). Die Firma wird infolge Übergangs des Geschäftes gelöscht. 15. Mai 1951. Sägerei, Holzhandel.

Hans Graber, in Messen, Sägerei (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 671). Neue Geschäftsnatur: Sägerei und Holzhandlung.

##### Bureau Grenchen-Bettlach

15. Mai 1951. Oberflächentechnik, Galvanotechnik.

Zento A.G., in Grenchen, Fabrikation und Vertrieb sämtlicher Produkte und Apparate für die Oberflächentechnik, speziell für die Galvanotechnik (SHAB. Nr. 92 vom 22. April 1947, Seite 1082/1083). Der Verwaltungsrat Fritz Lob-siger junior ist zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Myrtha Schwägli-Lobsiger, von Bellach, in Grenchen. Sie führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftslokal: Bielstrasse 90.

##### Bureau Lebern

15. Mai 1951.

Brunnengenossenschaft Seizach-Unterdorf, in Selzach (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1947, Seite 2588). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. Oktober 1949 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Aktiven und Passiven sind mit Wirkung ab 1. Januar 1950 käuflich an die Einwohnergemeinde Selzach übergegangen. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

##### Bureau Stadt Solothurn

16. Mai 1951. Informationen, Verlag usw.

Büro «Express» Karl Zaugg, in Solothurn, Vermittlung von in- und ausländischen Arbeitskräften, Informationsquelle usw. (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1948, Seite 1448). Der Inhaber ändert den Wortlaut der Firma ab in Agentur «Express» Solothurn, Karl G. Zaugg. Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Privat- und Handelsauskünfte, Informationen und Ueberwachungen im In- und Ausland, Inkass; Verlag zugehöriger Literatur und für allgemeine Fortbildung, Adressenverlag und Fernunterricht.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Mai 1951. Immobilien.

Talmin A.G., in Basel, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1951, Seite 1121). In den Generalversammlungen vom 16. Februar 1950 und 11. Mai 1951 wurden die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Jacques Flubacher-Schmidlin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Dr. Josef Cueni, von Röschenz, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 23.

12. Mai 1951. Waren aller Art, technische Neuheiten.

E. Zingg, bisher in Bern (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1951, Seite 415). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Eduard Zingg, von Busswil bei Melchnau (Bern), nun in Basel. Import und Export von Waren aller Art. Vertrieb technischer Neuheiten. Gartenstrasse 113.

12. Mai 1951. Feuerlösch-Apparate.

Annahel & Berger, in Basel. Ernst Annaheim-Berger, in Basel, und Max Berger, in Genf, beide von Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1950 begonnen hat. Vertrieb von «Maip»-Feuerlöschapparaten. In den Ziegelhöfen 86.

12. Mai 1951. Lebensmittel usw.

Laure Löw, in Basel, Lebensmittel, Comestibles (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1231). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Allschwil verlegt (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1108) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1951. Textilien usw.

Pasadena W. Meyer & Co., in Basel, Import und Export von und Handel mit Textilien und Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1950, Seite 2699). Die Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Reinach (Basel-Landschaft) verlegt (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1951, Seite 1008) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1951. Tapezierer usw.

Jos. Sorg, in Basel, Tapeziererwerkstätte (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2915). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1951, Seite 1108) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1951. Glasschleiferei usw.

Form & Luginbühl, in Basel, Glasschleiferei usw. (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1947, Seite 2739). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Form-Schmid», in Basel.

12. Mai 1951. Glasschleiferei usw.

Form-Schmid, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jules Ernst Form-Schmid, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Form & Luginbühl», in Basel, übernommen. Glasschleiferei, Spiegelfabrikation, Bauglaserei, Handel mit Glas und Artikeln der Glasbranche. Markgräflerstrasse 36.

12. Mai 1951. Vertretungen usw.

G. Stutzmann-Leu, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1945, Seite 1971). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. Mai 1951.

Sanar Immobilien A.G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 12. Mai 1951 eine Aktiengesellschaft, welche die Erstellung von Häusern, den Kauf und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften bezweckt. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Es ist mit Fr. 21 018 liberiert. Ein Aktionär bringt einen Inhaberschuldbrief von Fr. 3000 im gleichen Anrechnungswert ein, ausgestellt von den Ehegatten

Ruegg-Mock und im 3. Rang lastend auf der Liegenschaft Binningerstrasse 193 in Allschwil. Hierfür erhält der Einbringer 18 mit Fr. 2934 liberierte Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 66. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Dr. Roland Lenz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 72.

15. Mai 1951. Textilien.

H. Zwicker, Heilos, in Basel, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). Die Einzelfirma wird mangels Bestehens der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gestrichen.

15. Mai 1951. Baugeschäft.

Laghi & Ravagli, in Basel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 612). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven werden durch den nicht eintragungspflichtigen Gesellschafter Giuseppe F. R. Ravagli-Schäfer, in Basel, übernommen.

15. Mai 1951. Bäckerei usw.

H. Stoll, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Stoll-Küffer, von Gugisberg, in Basel. Bäckerei und Konditorei. Dornacherstrasse 258.

15. Mai 1951. Bank.

Hans Seigman-Schürch & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1950, Seite 1823). Der Gesellschafter Hans Seligman-Schürch ist staatenlos. Die Prokura des Walter Scheidegger ist erloschen.

16. Mai 1951.

Reservoirwagen-Union A.G. (Union Wagons-Réservoirs S.A.) (Unione Vagoni-Serbatoji S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1948, Seite 819). Aus der Verwaltung ist Hans Birenstihl ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Otto Scholer, von Zunzgen, in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

16. Mai 1951. Zahntechnisches Laboratorium.

O. & M. Mail, in Basel. Oskar und Martha Mail-Graf, Ehegatten, von Amriswil, in Reinach (Basel-Landschaft), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Zahn-technisches Laboratorium. Brunnngasse 3 (Mietlokale).

16. Mai 1951.

Eigenheim Bank, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1948, Seite 2036). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1951 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 750 000 wurde durch Ausgabe von 250 neuen Aktien C zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 4000 Aktien A zu Fr. 50, 3000 Aktien B zu Fr. 100 und 500 Aktien C zu Fr. 1000, alle auf Namen und voll einbezahlt.

16. Mai 1951. Schneideratelier usw.

A. Knobloch, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Knobloch-Eichert, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Atelier für Herren- und Damenschneiderei; Verkauf von Konfektion und Masskonfektion. Grünpfahlgasse 4.

16. Mai 1951. Gebrauchsartikel für Köche usw.

O. Schubarth, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Ottilie Schubarth, von und in Basel. Handel mit Gebrauchsartikeln für Köche, Metzger, Bäcker und Patissier. Neubadstrasse 33.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

Nachtrag.

Lagerhaus Roth A.G., in Liestal (SHAB. Nr. 85 vom 13. April 1951, Seite 899). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1951 wurden die Statuten revidiert. Neu wurde in den Gesellschaftszweck aufgenommen: Autotransportdienst.

16. Mai 1951. Waren aller Art.

L. Scherer, in Allschwil, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1947, Seite 3188). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Mai 1951. Apparatebau usw.

August Tobler, in Reinach, Schlosserei und Schreinerei usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2282). Der Firmainhaber heisst August Tobler-von Schenk. Neue Geschäftsnatur: Apparatebau; Süsstomereierartikel und -geräte, Flaschen mit Untenanstich; Frühbeefenster-Fabrikation; Verarbeitung von thermoplastischen Kunststoffen; Geräte für die chemische und galvanische Industrie. Geschäftslokal: Bruggrain 11, Neu-Reinach (Post Dornach).

16. Mai 1951. Kolonialwaren, Transporte.

E. Senn-Bieler, in Liestal, Handel mit Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1949, Seite 1540). In die Geschäftsnatur wird aufgenommen: Autotransporte.

16. Mai 1951. Velos.

Hans Hügli, in Sissach, Velohandlung mit Reparaturwerkstatt (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1949, Seite 2261). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Hans Hügli», in Sissach, per 1. Januar 1951, erloschen.

16. Mai 1951. Velos.

Hans Hügli, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Hügli-von Bergen, von Seedorf (Bern), in Sissach. Die Firma hat per 1. Januar 1951 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Hügli», in Sissach, übernommen. Velohandlung mit Reparaturwerkstatt. Hauptstrasse 191.

16. Mai 1951.

A.G. für Technische Neuheiten, Binningen, in Binningen (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1950, Seite 3308). Der Prokurist Hans Streller-Müller wohnt nun in Binningen.

16. Mai 1951.

Buchdruckerei Arlesheim A.G., in Arlesheim (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1950, Seite 2637). Die Prokura des Hans Völlmin-Rätz ist erloschen.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. Mai 1951. Autotransporte.

Frau Hanna Wanner, in Schaffhausen, Autotransporte (Güter) (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1949, Seite 1291). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Mai 1951. Regenmäntel usw.

Beimo A.G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Damen- und Herrenregenmänteln, sowie anderen Artikeln der Konfektionsbranche (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 865). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Mai 1951 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche

durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Im weiteren wurden die Statuten dahin abgeändert, daß der Verwaltungsrat nunmehr aus einem oder mehreren Mitgliedern besteht. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Regina Sachs-Ornstein, von Wittenbach, in St. Gallen, Max Schneider, von Basel, in Kreuzlingen und Max Hug, von Winterthur, in St. Gallen. Letztere beide führen mit Regina Sachs-Ornstein Kollektivunterschrift je zu zweien. Der bisherige Verwaltungsrat Rudolf Sachs-Ornstein wurde zum Präsidenten ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

15. Mai 1951.

Verband Schweiz. Geflügel-Importeure, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 2. Januar 1951/30. März 1951 ein Verein. Der Verein bezweckt die Interessenwahrung seiner Mitglieder in allen Angelegenheiten, die die Branche betreffen. Er beschafft sich die finanziellen Mittel durch die Mitgliederbeiträge, deren Höhe von der Vereinsversammlung jährlich festgesetzt wird. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Bühlmann, von Ruswil und Littau (Luzern), in St. Margrethen, als Präsident; August Thurnherr, von Diepoldsau, in Zürich, als Vizepräsident; Hans Gaeng, von und in Neuenburg, als Aktuar; Karl Diggelmann, von Fischenthal (Zürich), in St. Margrethen, als Kassier, und Paul H. Christen, von und in Basel. Sämtliche Vorstandsmitglieder führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Johannes Brasselstrasse.

15. Mai 1951.

Heinrich Eggenberger & Cie., Industrieabfälle, in Grabs, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1946, Seite 3255). Heinrich Eggenberger sen. ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu tritt der Gesellschaft mit Zustimmung des Ehemannes bei: Rosina Eggenberger, von und in Grabs. Sie führt die Unterschrift nicht. Die Einzelprokura von Katharina Eggenberger-Vetsch ist erloschen.

15. Mai 1951.

Flug- & Fahrzeugwerke A.G., in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2608). Die Kollektivunterschrift des Direktors Walter Rebsamen und die Kollektivprokura des Erwin Spitz sind erloschen. An Hans Brühlmann, von Zürich und Hefenhofen (Thurgau), in Buchen-Staad, Gemeinde Thal, und an Hans Hutter, von Maiefeld, in Rorschacherberg, wurde Kollektivprokura erteilt, jedoch nicht unter sich, sondern je gemeinsam mit dem einzigen Verwaltungsrat Dr. Claudio Caroni oder dem Direktor Otto Eitel.

15. Mai 1951.

Landw. Genossenschaft Ebnat-Kappei, in Ebnat (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 823). Der Aktuar Niklaus Zwingli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Gottlieb Moek, von Schwellbrunn, in Kappel (St. Gallen). Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

15. Mai 1951.

Trinkwasserversorgungs-Genossenschaft Oberrindai, in Oberrindal, Gemeinde Lütisburg (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1950, Seite 2645). Gottlieb Züger, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Walter Meier, von Ruswil (Luzern), in Oberrindal, Gemeinde Lütisburg. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

16. Mai 1951.

Konsumverein der Gemeinde Jonschwil, in Jonschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Seite 369). Bernhard Gämperli-Schnetzer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Anton Meier wurde zum Präsidenten ernannt und der bisherige Beisitzer August Weibel-Scheiwiler, von und in Jonschwil, zum Vizepräsidenten. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Verwaltungsrat oder dem Aktuar.

16. Mai 1951. Waren aller Art usw.

Eugen Messmer, in St. Gallen, Export und Import von Waren aller Art, Handel mit dem Orient, technische Vertretungen (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1950, Seite 2429). Die Prokuristin Ella Meyer heisst infolge Verehelichung: Ella Messmer-Meyer, ist Bürgerin von Erlen und wohnt in St. Gallen.

16. Mai 1951. Tuch, Mercerie usw.

Georg Vetsch, in Buchs, Tuch, Manufaktur und Mercerie (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1926, Seite 1723). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Frau Elsbeth Vetsch-Vorbürger», in Buehs.

16. Mai 1951. Herrenkonfektion usw.

Frau Elsbeth Vetsch-Vorbürger, in Buchs. Inhaberin der Firma ist Witwe Elsbeth Vetsch-Vorbürger, von Grabs, in Buchs (St. Gallen). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Einzelfirma «Georg Vetsch», in Buehs. Herren-Konfektion und Manufakturwaren. Bahnhofstrasse.

16. Mai 1951. Käse, Schweine.

Hans Sommerhalder, in Andwil. Inhaber der Firma ist Hans Sommerhalder, von Schötz (Luzern), in Andwil. Käseerei und Schweinemast. Grunholz-Hinterberg.

16. Mai 1951.

Piz-Sol Garage, Josef Wattenhofer, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Josef Wattenhofer-Durgai, von Wangen (Schwyz), in Bad Ragaz. Garage, Reparaturwerkstätte, Autohandel. Bahnhofstrasse 93.

16. Mai 1951. Haushaltartikel usw.

E. Hurter, in Rorschach, Handel mit Industrie- und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1840). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Mai 1951.

Polsterei Geiselhart & Co., in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1948, Seite 1095). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Aargau — Argovie — Argovia

15. Mai 1951. Gasthof.

Paul Santschi, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Paul Santschi-Frank, von Sigriswil, in Rheinfelden. Gasthof «Zum Rebstock». Marktgasse 105.

15. Mai 1951. Hotel und Solbad.

H. Brun, in Rheinfelden. Inhaber dieser Firma ist Hans Brun-Jaecker, von Pfaffnau (Luzern), in Rheinfelden. Hotel «Schwanen» (Hotel- und Solbadbetrieb). Kaiserstrasse 473.

15. Mai 1951. Gasthof.  
**G. Schmid**, in Gränichen. Inhaber dieser Firma ist Georg Schmid, von Riggisberg (Bern), in Gränichen. Betrieb des Gasthofes «Zum Löwen». Hauptstrasse.

15. Mai 1951. Schliesserei usw.  
**Emil Bertschinger**, in Lenzburg, Schlosserei, Eisenkonstruktionen, Zentralheizungen, Eichstätte (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1928, Seite 962). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

15. Mai 1951. Berufskleider, Hemden usw.  
**E. Schenk & Söhne**, in Uerkheim, Fabrikation von und Handel mit Berufskleidern und Hemden sowie Betrieb eines Kaufhauses, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1950, Seite 435). Der Gesellschafter Ernst Schenk-Schenk heisst infolge Wiederverheiratung Ernst Schenk-Löffel.

15. Mai 1951. Patentwerkzeuge usw.  
**Kurt Ott**, in Lenzburg, Versand von Patentwerkzeugen für das Baugewerbe (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1950, Seite 1496). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Mai 1951.  
**Milchgenossenschaft Aarburg**, in Aarburg (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1948, Seite 67). Ernst Meister, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Aktuar wurde neu in die Verwaltung gewählt: Hans Tüscher, von Limpach, in Aarburg. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

15. Mai 1951. Chemisch-technische Produkte.  
**F. Studer-Küng**, in Wohlen, Fabrikation und Vertrieb chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2152). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. Mai 1951. Tableauahmenbau.  
**Hans Dürsteler, Elektrische Anlagen**, in Veltheim (SHAB. Nr. 3 von 9. Februar 1934, Seite 368). Die Firma wird abgeändert in **Hs. Dürsteler Tableauahmenbau** und verzigt als Natur des Geschäftes: Tableauahmenbau. Geschäftsort: Unterdorf.

15. Mai 1951. Textil- und Wohnbedarf.  
**R. Hauri-Engler Seon**, in Seon, Vertretungen in Textil- und Wohnbedarf (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1940, Seite 2319). Diese Firma hat ihren Sitz nach Seengen verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Geschäftsort: Schlossrain 474.

15. Mai 1951. Käschhandel.  
**Arnold Zimmermann**, bisher in Spreitenbach, Käschhandel en gros (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3777). Diese Firma hat ihren Sitz nach Killwangen verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt. Geschäftsort: Bahnhofstrasse 154.

15. Mai 1951. Holzwaren.  
**F. Müller**, in Dürrenäsch. Inhaber dieser Firma ist Fritz Müller, von Gränichen, in Dürrenäsch. Herstellung und Vertrieb von Holzwaren aller Art. Wolfacker.

15. Mai 1951. Nahrungsmittel usw.  
**Widmer & Co.**, in Oftringen. Unter dieser Firma sind Max Widmer-Sager und Martha Widmer, beide von und in Oftringen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 10. Mai 1951 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Widmer-Sager; Kommanditistin mit einer Bareinlage von Fr. 1000 ist Martha Widmer. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter und die Kommanditistin führen Kollektivunterschrift. Engroshandel in Nahrungsmitteln aller Art in fester und flüssiger Zusammensetzung, sowie Uebernahme von Alleinvertritten dieser Branche. Kreuzstrasse 156.

15. Mai 1951.  
**Reform-Beizen & Lacke A. Strohhofer**, in Ennetbaden (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1348). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Veronika geb. Reiner durch Ehevertrag vom 16. März 1951 allgemeine Gütergemeinschaft mit Abänderung der gesetzlichen Teilungsvorschrift vereinbart. Infolge dieses Vertrages geht die Liegenschaft Grundbuch Ennetbaden Nr. 1039 vom Eigentum des Ehemannes in das Gesamtgut beider Ehegatten über.

16. Mai 1951.  
**Aktiengesellschaft vormals E. Veit & Co., Cigarrenfabrik Basel**, bisher in Basel (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). In der Generalversammlung vom 21. April 1951 wurde die Verlegung des Sitzes nach Beinwil am See beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 6. Februar 1943; sie sind am 10. Dezember 1949 abgeändert worden. Die Firma lautet richtig **Aktiengesellschaft vormals E. Veit & Co., Cigarrenfabrik**. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Zigarren. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Rudolf Burger, von und in Burg (Aargau); weitere Mitglieder sind: Max Burger, von und in Burg (Aargau); Teja Ineichen, von Rothenburg, in Boswil; Robert Sehlör, von Menziken, in Reinaeh (Aargau); Hans Kessler, von Gams, in Seengen; Hans Lüdi, von Heimiswil, in Hasle bei Burgdorf, und Max Burger, Rudolfs, von und in Burg (Aargau). Einzelunterschrift führen die Verwaltungsratsmitglieder Rudolf Burger, Präsident, und Max Burger. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Burger-Nefflen, von und in Burg (Aargau). Geschäftsort: Hauptstrasse, beim Bahnhof.

16. Mai 1951.  
**Immobilien A. G. Zofingen**, in Zofingen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1950, Seite 2404). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vico Morcote (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1951, Seite 1147) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

16. Mai 1951. Bäckerei, Konditorei.  
**Max Hächler**, in Seengen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1929, Seite 219). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

16. Mai 1951.  
**Ernst Däster-Heusser, Restaurant z. Schmiedstube**, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1950, Seite 104). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

16. Mai 1951. Gravieranstalt.  
**E. Güller-Ganz Erben**, in Würenlos, Gravieranstalt, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 22. Juni 1944, Seite 1399). Der Gesellschafter Walter Güller wohnt in Würenlos.

16. Mai 1951. Tuch-, Mercerie- und Textilwaren usw.  
**Adolf Porekeit, Volksmagazin Aarau**, in Aarau, Handel mit Tuch-, Mercerie- und Textilwaren (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2116). Da die Gesellschaft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV.), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. Mai 1951. Velos, Nähmaschinen, Kinderwagen.  
**W. Gubler**, in Oberentfelden, Handel mit und Vertretungen von Velos, Nähmaschinen, Kinderwagen (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2620). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs und Wegzuges des Inhabers erloschen.

16. Mai 1951. Vertretungen.  
**Oskar Neuhaus**, in Zeihen, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1949, Seite 412). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Mai 1951.  
**Rhein-Chemie A. G.**, in Kaiseraugst (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 485). In der Generalversammlung vom 6. April 1951 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 weiteren Inhaberaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Aktien zu Fr. 100, welche auf den Inhaber lauten.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

15. Mai 1951. Automobile, Textilmaschinen.  
**Aktiengesellschaft Adolph Saurer (Société Anonyme Adolphe Saurer)**, in Arbon (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 5). Das Aktienkapital wurde gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Mai 1951 von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000 erhöht durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital von Fr. 20 000 000 ist nun in 40 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500 eingeteilt.

15. Mai 1951. Spenglerei, Installationen.  
**Emil Bürki**, in Kreuzlingen, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1951, Seite 146). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Dora geb. Goldiger durch Ehevertrag vom 20. April 1951 Gütertrennung vereinbart.

15. Mai 1951. Buchdruckerei, Verlag.  
**Frel, Wehrli & Früh**, in Sirmach, Buchdruckerei und Verlag des Volksblattes vom Hörnli (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1945, Seite 1512). An Stelle von Hans Jörg Früh ist Jakob Früh, von Märwil und Münchwilen, in Münchwilen, in die Kollektivgesellschaft eingetreten. Er zeichnet einzeln.

15. Mai 1951.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Langrickenbach**, in Dünnershaus (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1949, Seite 1580). Der Sitz der Genossenschaft wurde gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. April 1951 nach Waldhof, Gemeinde Dünnershaus, verlegt. Die Statuten wurden in diesem Sinne geändert.

15. Mai 1951.  
**Wenk, Bekleidungshaus**, in Amriswil, Herrenkonfektion und Herrenwäsche (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1947, Seite 3736). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Firma «Kleider-Fredy Alfred Rutishauser», in Amriswil, erloschen.

15. Mai 1951.  
**Kleider-Fredy Alfred Rutishauser**, in Amriswil. Firmainhaber ist Alfred Rutishauser, von Scherzingen, in Amriswil. Er übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Wenk, Bekleidungshaus», in Amriswil. Handel mit Herrenkonfektion und Herrenwäsche. Kirchstrasse 8.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Echallens

16 mai 1951. Fromagerie, porcherie.  
**P. Neuenschwander fils**, à Sugnens. Le chef de la maison est Paul Neuenschwander, fils de Paul, de Senarels et Langnau (Berne), à Sugnens. Exploitation de fromagerie et porcherie.

17 mai 1951. Café-restaurant, épicerie.  
**R. Badertscher**, à Morrens. Le chef de la maison est Robert Badertscher, fils de Gottfried, de Lauperswil (Berne), à Morrens. Cafetier-restaurant, épicerie.

## Bureau de Lausanne

16 mai 1951. Mercerie, bonnetrie.  
**Emilie Brupbacher**, à Lausanne. Le chef de la maison est Emilie Brupbacher, de Herrliberg (Zurich), à Lausanne. Commerce de mercerie et bonnetrie. Rue du Maupas 22.

16 mai 1951. Travaux sur verres, etc.  
**Mojon-Rossler et Baer**, à Renens, réparations et travaux sur verres, société en nom collectif (FOSC. du 3 avril 1951, page 804). L'associé Paul Baer s'est retiré de la société dès le 16 mai 1951; celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associée Méry Mojon, veuve de Ferdinand née Rossier, des Hauts-Geneveys (Neuchâtel), à Renens, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est: Méry Mojon-Rossler.

16 mai 1951.  
**Société Immobilière Chemin du Suchet N° 1**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 avril 1951, page 1009). Les pouvoirs de l'administrateur Roger Noverraz, démissionnaire, sont éteints et sa signature est radiée. Betty Brulhart, de Ueberstorf (Fribourg), à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré: avenue Warnéry 13, chez l'administratrice.

16 mai 1951. Représentations, etc.  
**Trade Office S. à r. l.**, à Lausanne, représentations, etc. (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2637). Suivant procès-verbal authentique du 1<sup>er</sup> mai 1951, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

16 mai 1951. Tabacs, etc.  
**Hélène Goy**, à Lausanne. Le chef de la maison est Hélène Goy, du Chenit et de Genève, à Lausanne. Commerce de tabacs et cigares. Avenue d'Ouchy 61.

16 mai 1951.  
**Mauerhofer et Zuber, entreprises Electriques, Société anonyme**, à Lausanne, (FOSC. du 4 août 1947, page 2230). Les pouvoirs de l'administrateur Otto Mauerhofer, démissionnaire, sont éteints et sa signature est radiée. Jules Zuber reste seul administrateur inscrit avec signature individuelle.

16 mai 1951. Epicerie, etc.  
**Ch. Geissbühler**, à Pully. Le chef de la maison est Charles Geissbühler, allié Periat, de Lauperswil (Berne), à Pully. Epicerie, primeurs. Avenue de Lavaux 24.

17 mai 1951.  
**Hôtel Continental et de la Gare à Lausanne S. A.**, à Lausanne (FOSC. du 24 octobre 1949, page 2759). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 mai 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

17 mai 1951.

St-Laurent 26, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 20 décembre 1949, page 3309). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 mai 1951, la société a décidé de modifier la raison sociale qui devient: Société Immobilière Béthusy-Pécos A. et de modifier les statuts en conséquence et sur le point suivant: la société a pour but la transformation, la construction, l'exploitation, l'achat, la mise en valeur et la vente de tous immeubles; toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec le but social. Elle acquiert une parcelle de terrain sise «En Béthusy» pour le prix de 25 000 fr. Les pouvoirs des administrateurs Charles Diacéri et James Ramelet, démissionnaires, sont éteints et leurs signatures radiées. Rémy Ramelet, inscrit, reste seul administrateur avec signature individuelle.

17 mai 1951.

Société immobilière Pont Chauderon - Montbenon, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 février 1950, page 336). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 mai 1951, la société a décidé de modifier la raison sociale qui devient: Société Immobilière Béthusy-Pécos B. et de modifier les statuts en conséquence, ainsi que sur le point suivant: la société a pour but la transformation, la construction, l'exploitation, l'achat, la mise en valeur et la vente de tous immeubles; toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec le but social. Elle acquiert une parcelle de terrain sise «En Béthusy» pour le prix de 30 000 fr.

17 mai 1951.

Fiduciaire Privée Société Anonyme, à Lausanne (FOSC. du 7 août 1948, page 2213). Procuration est conférée à Hans Lüscher, de Moosleerau, à Lausanne, qui signe collectivement à deux avec une des personnes déjà inscrites.

17 mai 1951. Tabacs, etc.

E. Zanoli, à Lausanne. Le chef de la maison est Ernest Zanoli, allié, Heldner, de Feschel (Valais), à Lausanne. Commerce de tabacs, cigares. Rue Pichard 2.

Bureau de Nyon

17 mai 1951.

Société de laiterie de Vich, à Vich, société coopérative (FOSC. du 4 février 1939, page 254). Les administrateurs Gustave Hugli et Félix Reymond ayant démissionné, leurs signatures sont radiées. Charles Hugli, de Seedorf (Berne), à Vich, est président; Antoine Briguet, de Lens (Valais), à Vich, est secrétaire. La société est engagée par la signature collective de Charles Hugli, président, et d'Antoine Briguet, secrétaire. Bureau de la société: chez Charles Hugli.

Bureau d'Orbe

16 mai 1951. Café.

Nadia Gilliéron, à Vallorbe. Le chef de la maison est Nadia Gilliéron née Ramelet, épouse dûment autorisée de Louis-Gustave Gilliéron, de Ropraz, à Vallorbe. Exploitation du Café de la Placette.

Bureau d'Oron

16 mai 1951. Produits d'entretien.

Mathilde Philippin, à Châtillens. Le chef de la maison est Mathilde-Joséphine Philippin née Aebi, de Corcelles-Cormondrèche et Neuchâtel, à Châtillens, épouse dûment autorisée d'Ernest Philippin. Fabrication et vente de produits d'entretien.

Bureau de Payerne

16 mai 1951.

Société de laiterie de Trey, à Trey, société coopérative (FOSC. du 16 mars 1948, page 763). Louis Pages, de et à Trey, a été nommé président, en remplacement d'Ernest Estoppey, démissionnaire; les pouvoirs de ce dernier sont éteints et sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Louis Pages et du secrétaire Maurice Fague (inscrit).

16 mai 1951. Café-restaurant.

J. Tercler, à Payerne. Le chef de la maison est Jean Tercler, de Vuadens (Fribourg), à Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Reine Berthe». Rue de la Boverie.

17 mai 1951.

Société de laiterie de Sassel, à Sassel, société coopérative (FOSC. du 30 août 1947, page 2519). Gilbert Durussel est président (inscrit); Robert Durussel, vice-président; Léon Fivaz, secrétaire (inscrit comme caissier); les deux de et à Sassel. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Les pouvoirs d'Octave Cosandey et de Paul Cosendai-Bersier, décédé, sont éteints et leurs signatures radiées.

Bureau de Rolle

17 mai 1951. Vins.

Hammel S. A., à Rolle (FOSC. du 26 juillet 1949, N° 172, folio 1985) Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 avril 1951, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Vevey

15 mai 1951. Boulangerie, pâtisserie, tea-room.

E. Lüthli-Emery, au Châtelard-Montreux. Le chef de la raison est Ernst Lüthli, de Sumiswald, au Châtelard-Montreux. Boulangerie, pâtisserie, tea-room. Avenue des Alpes 2.

16 mai 1951. Primeurs.

Frossard & Ansermoz s. à r. l., à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 11 mai 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but l'exploitation d'un commerce de primeurs en gros et en détail. La société pourra faire toutes opérations commerciales et industrielles, mobilières et immobilières tendant à la réalisation de son but. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont René-Adolphe Frossard, de Liddes (Valais), à La Tour-de-Peilz, pour une part de 10 000 fr., et Maurice-Louis Ansermoz, d'Aigle et Yverne, à Corseaux, pour une part de 10 000 fr. 4000 fr. sont libérés par des apports consistant en matériel et marchandises selon inventaire du 20 avril 1951. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés René Frossard et Maurice Ansermoz sont nommés gérants avec signature individuelle. Bureau de la société: avenue de Plan 49 (dans ses locaux).

17 mai 1951.

Société de Laiterie de Burgoz, aux Monts de Corsier, commune de Corsier. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les statuts portent la date du 1<sup>er</sup> mai 1951. Les associés sont exonérés, de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la

Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 3 membres qui sont: André Krieger, de Romont (Fribourg), à Attalens (Fribourg), président; André Taverney, de et à Jongny, vice-président; Henri Buffat, de Vuarrens (Vaud), à Corsier, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier. Bureaux: au Burgoz, chez le secrétaire-caissier Henri Buffat.

Bureau d'Yverdon

16 mai 1951. Immeubles.

Montchoisi C. S. A., à Yverdon. Par acte authentique et statuts du 11 mai 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, la vente, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles, ainsi que toutes opérations financières ou autres en rapport avec ce but, qui comprend aussi l'exploitation intégrale des immeubles. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. La société acquerra notamment de Italo-Quinto Seletto, entrepreneur, à Bevaix (Neuchâtel), une parcelle de terrain, sise au lieu dit Maujobia, à Neuchâtel, de 1508 m<sup>2</sup>, au prix de 19 fr. le mètre carré. Ce prix sera payé comptant lors de l'achat. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par publication dans cette feuille ou par lettre recommandée, adressée aux actionnaires s'ils sont tous connus. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de: Charles Decker, fils, de Duillier (Vaud), à Yverdon, président; Jacques Du Pasquier, de Fleurier (Neuchâtel), à Grandson. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureaux: rue de la Plaine 38.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 137624.

Date de dépôt: 12 avril 1951, 11 h.

Jeanne Corbat, chemin de Roseneck 6, et Germaine Chassot, route de Berne N° 30; toutes deux à Lausanne (Suisse). (Adresse pour la correspondance: Jeanne Corbat, Les Rocailles, Ouchy (Vaud, Suisse)).

Marque de fabrique et de commerce.

Produit à lessiver sans cuisson.

SIBELLE

Nr. 137625.

Hinterlegungsdatum: 16. April 1951, 7 Uhr.

Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG., Müllheim-Wigoltingen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Erbsmehl.



Nr. 137626.

Hinterlegungsdatum: 16. April 1951, 7 Uhr.

Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG., Müllheim-Wigoltingen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Erbsen.



Nr. 137627.

Hinterlegungsdatum: 16. April 1951, 7 Uhr.

Schweizerische Schälmmühle E. Zwicky AG., Müllheim-Wigoltingen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Rollgerste.



Nr. 137628. Hinterlegungsdatum: 16. April 1951, 7 Uhr.  
Schweizerische Schälmmühle E. Zwilcky A.G., Mühlheim-Wilgoldingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Weisse Perlbohnen.



Nr. 137629. Hinterlegungsdatum: 16. April 1951, 15 Uhr.  
Rohrbach und Haueter, Allmendingen bei Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Anregung der Verdauung und Verhütung von Blähungen (Trommel-sucht) bei Kleintieren.

## KANIN-DIGEST

Nr. 137630. Hinterlegungsdatum: 19. April 1951, 20 Uhr.  
Kellenberg & Co., Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Dichtungsringe sowie Dichtungs- und Isoliermaterialien aller Art, synthetischer Gummi und daraus hergestellte Erzeugnisse für technische Zwecke, Transmissionsriemen, flexible Rohre, Sattlerwaren, Lederwaren.

## SIMMERRING

Nr. 137631. Hinterlegungsdatum: 19. April 1951, 20 Uhr.  
Kellenberg & Co., Werdmühleplatz 2, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Dichtungsringe sowie Dichtungs- und Isoliermaterialien aller Art, synthetischer Gummi und daraus hergestellte Erzeugnisse für technische Zwecke, Transmissionsriemen, flexible Rohre, Sattlerwaren, Lederwaren.

## SIMRIT

Nr. 137632. Hinterlegungsdatum: 18. April 1951, 13 Uhr.  
Allegr Sports S.A., rue du Marché 2, Gent (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien aller Art, Herren- und Damen-Konfektion, wie Anzüge, Wollmäntel, Regenmäntel, Hosen und Ski- bzw. Sportbekleidungen.



Nr. 137633. Date de dépôt: 23 avril 1951, 11 h.  
Ph. Wegmüller, rue de Genève 18, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique.

Extrait pour la fabrication de menthe à l'eau. Boissons à la menthe.

## PERMINT

Nr. 137634. Date de dépôt: 26 avril 1951, 8 h.  
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 75611. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1951.

Montres, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.



N° 137635. Date de dépôt: 26 avril 1951, 8 h.  
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 75612. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1951.

Montres, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.



N° 137636. Date de dépôt: 26 avril 1951, 8 h.  
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 75613. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1951.

Montres, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.



N° 137637. Date de dépôt: 26 avril 1951, 8 h.  
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 75614. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1951.

Montres, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.



N° 137638. Date de dépôt: 26 avril 1951, 8 h.  
Nouvelle Fabrique Election, société anonyme, rue Numa-Droz 142, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 75615. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 avril 1951.

Montres, leurs pièces détachées, boîtiers de montres et tous autres articles d'horlogerie, étuis, objets de publicité.

## ERECTRON

Nr. 137639. Hinterlegungsdatum: 27. April 1951, 10 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75284. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1951 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Prostigmin

Nr. 137640. Hinterlegungsdatum: 27. April 1951, 10 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75285. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. April 1951 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenverteilungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Prostigmol

Nr. 137641. Hinterlegungsdatum: 27. April 1951, 10 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75287. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 27. April 1951 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische  
und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pfla-  
ster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzen-  
vertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Öle,  
Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

## Synteserin

N° 137642. Date de dépôt: 27 avril 1951, 18 h.  
Jura Watch Co., rue du Stand 63, Delémont (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
N° 74926. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis  
le 27 avril 1951.

Tous articles d'horlogerie.

## RÉSISTATOUT

Nr. 137643. Hinterlegungsdatum: 27. April 1951, 18 Uhr.  
Oel- und Fettwerke « Sais » (Huilleries « Sais »), Bahnhofstrasse 13, Zürich 1  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hartfette für Nahrungs- und Genusszwecke.

## 28

Nr. 137644. Hinterlegungsdatum: 27. April 1951, 18 Uhr.  
Oel- und Fettwerke « Sais » (Huilleries « Sais »), Bahnhofstrasse 13, Zürich 1  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hartfette für Nahrungs- und Genusszwecke.

## 32

N° 137645. Date de dépôt: 28 avril 1951, 16 h.  
Ella Kopanyi, avenue de Cour 2, Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités de parfumerie.



Nr. 137646. Hinterlegungsdatum: 28. April 1951, 12 Uhr.  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75177. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1951 an.

Dampferzeuger und Zubehör, wie Umlaufwasserpumpe, Abgasturbine, Wasser-  
abscheider, druckfeste Brennkammer aus Röhren, Ueberhitzer, Heizrohre und  
Heizrohrkupplungen, Speisewasservorwärmer.

## Velox

Nr. 137647. Hinterlegungsdatum: 30. April 1951, 19 Uhr.  
Hauser & Cie. Aktiengesellschaft, Neumühle Töss, Zur Neumühle, Winter-  
thur (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke  
Nr. 75888. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1951 an.

Weizen- und Maisprodukte.



Nr. 137648. Hinterlegungsdatum: 26. April 1951, 20 Uhr.  
Doetsch, Grether & Cie. A.G., Steinentorstrasse 23, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Khellin hergestellte pharmazeutische und veterinär-medizinische Präparate.

## KHELLAMINE

N° 137649. Date de dépôt: 14 février 1951, 17 h.  
Laboratoires Plan S.A., rue de Lausanne 70, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités pharmaceutiques.

## RHINO TYROTHRINE PLAN

N° 137650. Date de dépôt: 14 février 1951, 17 h.  
Laboratoires Plan S.A., rue de Lausanne 70, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Spécialités pharmaceutiques.

## SEDONEURINE

N° 137651. Date de dépôt: 24 février 1951, 12 h.  
M. Melachrino & Co. Limited, Dean Stanley Street 2, Westminster, Lon-  
dres S.W. (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique. — Renouvellement  
de la marque N° 74428. Le délai de protection résultant du renouvellement  
court depuis le 24 février 1951.

Cigarettes.



Nr. 137652. Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1951, 18 Uhr.  
Robert Wachtel, Mittlere Strasse 37, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Rostschutzfarbe.

## KEROSTAL

Nr. 137653. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1951, 11 Uhr.  
Morga A.G., Hauptstrasse, Kappel (St. Gallen, Schweiz). — Handelsmarke.  
— Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der  
Marke Nr. 73940 von Frau Hemmi-Abderhalden, Ebnat. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1950 an.

Schwarztee.

Hemmi's gelbe Marke „Teepflückerin“



Hemmi's rote Marke „Teepflückerin“

Nr. 137654. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1951, 8 Uhr.  
Adolf Heinz, Dieselstrasse 4 a, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silberschmuck, speziell Goldringe.



Nr. 137655. Hinterlegungsdatum: 20. April 1951, 19 Uhr.  
A. Hirsch Company, West Madison Street 22, Chicago (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile  
(inklusive elektrische Uhrwerke).

## ALLERTON

Nr. 137656. Hinterlegungsdatum: 20. April 1951, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe.

## ERIOPHENYL

Nr. 137657. Hinterlegungsdatum: 20. April 1951, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kupfer nachzubehandelnde Farbstoffe.

## ERIOCUPRAN

Nr. 137658. Hinterlegungsdatum: 20. April 1951, 9 Uhr.  
Chocolats & Cacaos Dolly S.A., Uraniastrasse 35, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade, Konfiserieartikel, Kakaopulver, Kraftnahrungsmittel.

Nr. 137659. Hinterlegungsdatum: 23. April 1951, 18 Uhr.  
P. Alabor & Co., Bahnhofstrasse, Rheineck (St. Gallen, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel für Schulen und technische Betriebe.

## palor

Nr. 137660. Hinterlegungsdatum: 23. April 1951, 17 Uhr.  
Caspard Schnellmann, Rond-Point 1, Lausanne (Schweiz).  
Handelsmarke.

Kristall-Soda, Silber-Schmierseife, synthetisches Bodenöl, Reinigungspasta.



Nr. 137661. Hinterlegungsdatum: 24. April 1951, 18 Uhr.  
Oskar Niederhauser, Insstrasse 133, Gampelen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Trockenbatterien (Taschenlampenbatterien).

## HERMETIC

Nr. 137662. Hinterlegungsdatum: 24. April 1951, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilveredlung, Farbstoffe, Farben, Lederdeck-  
farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel,  
Appretur- und Gerbmittel.

## CAPADERME

Nr. 137663. Hinterlegungsdatum: 24. April 1951, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilveredlung, Farbstoffe, Farben, Lederdeck-  
farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel,  
Appretur- und Gerbmittel.

## NEOCAPADERM

Nr. 137664. Hinterlegungsdatum: 24. April 1951, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilveredlung, Farbstoffe, Farben, Lederdeck-  
farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel,  
Appretur- und Gerbmittel.

## NEOCUVADERM

Nr. 137665. Date de dépôt: 24 avril 1951, 19 h.  
Fabrique d'Horlogerie Wilka (Wilka Watch Company) (Uhrenfabrik Wilka),  
rue du Stand 29, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements de montres, parties de montres, horloges, pendules et  
réveils, gramophones. Radios, appareils de contrôle, déclencheurs et appareils  
photographiques, compteurs en tous genres, bijouterie, métronomes.

Nr. 137666. Hinterlegungsdatum: 28. April 1951, 11 Uhr.  
Max Oetfli, Velos & Bestandteile en gros, Rorschacherstrasse 214, St. Gallen  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Velos.



Nr. 137667. Hinterlegungsdatum: 30. April 1951, 19 Uhr.  
Diva-Labor G.m.b.H. (Diva-Labor S. à r.l.), Wotanstrasse 10, Zürich 7  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamine enthaltende pharmazeutische Produkte.

## LINOVIT

Nr. 137668. Hinterlegungsdatum: 30. April 1951, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photo-  
graphische, land- und forstwirtschaftliche Zwecke, Löt- und Schweißmittel,  
Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel, Farbstoffe, Farben, Fir-  
nisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Holzkonservierungsmittel, Rostschutz-  
mittel, technische Öle und Fette, Appretur- und Gerbmittel, Parfümerien und  
kosmetische Mittel, Zahnpasta, Wäsch- und Bleichmittel, Putz- und Schleif-  
mittel, aetherische Öle.

## SEQUESTRENE

Nr. 137669. Hinterlegungsdatum: 28. April 1951, 12 Uhr.  
**Thommens Uhrenfabriken AG., Waldenburg** (Basel-Land, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75142. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. April 1951 an.

Uhren, Uhrenbestandteile und Etuis.

# HERVUE

Nr. 137670. Hinterlegungsdatum: 30. April 1951, 18 Uhr.  
**Herbert A. Silcox, Wall Tower 60, New York 5 (USA)**. — Fabrikmarke.  
 — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 74934 von All-American Mohawk Corporation, Chicago. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. April 1951 an.

Radio-Empfangsanlagen und Bestandteile solcher, nämlich Lautsprecher, Transformatoren, feste und bewegliche Kondensatoren und Radio-Empfangsanlagen zum Fernsehen.

# LYRIC

Nr. 137671. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1951, 17 Uhr.  
**Norton Company, New Bond Street 1, Worcester (Massachusetts, USA)**.  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75144. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1951 an.

Abschleifmaterial, Schleifscheiben, Körner zum Schleifen und Polieren, Pulver, Werkzeuge, Geräte, Oelsteine und Schleifsteine.

# CRYSTOLON

Nr. 137672. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1951, 17 h.  
**Montres HELVETIA, Société d'Horlogerie La Générale**, Falkenstrasse 18, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75580. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mai 1951.

Montres, parties de montres et étuis.

# JURA

Nr. 137673. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1951, 17 h.  
**Montres HELVETIA, Société d'Horlogerie La Générale**, Falkenstrasse 18, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75581. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mai 1951.

Montres, parties de montres et étuis.

# COSMOPOLITE

Nr. 137674. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1951, 17 h.  
**Montres HELVETIA, Société d'Horlogerie La Générale**, Falkenstrasse 18, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 75582. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> mai 1951.

Montres, parties de montres et étuis.

# PARADOX

Nr. 137675. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1951, 18 Uhr.  
**Max Gehring, Bändlerstrasse, Kilchberg** (Zürich, Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 75051. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Mai 1951 an.

Substanzen zu einem Tafelgetränk.



Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 152820  
 Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 20 avril 1951, la maison Parfumerie Vinolla N.V. à Rotterdam (Pays-Bas), titulaire de la marque internationale N° 152820, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 22 avril 1951.

Radiation — Löschung

Marque N° 137340. — Fritzwolf, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Radiée le 10 mai 1951 à la demande du déposant.

## Rüegg & Co. AG., Bankgeschäft, Zürich

### Bilanz per 31. Dezember 1950

(Nach Genehmigung durch die Generalversammlung vom 6. April 1951)

Aktiven				Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa	Fr. 557 693.80		Bankenkreditoren auf Sicht	119 248	10
Nationalbank	» 700 284.70		Bankenkreditoren, andere	453 648	95
Postscheckkonto	» 15 124.51	1 273 103	01	182 110	—
Bankdebitoren auf Sicht		154 488	40	3 251 954	65
Bankdebitoren, andere		29 783	05	1 255 970	75
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung (davon Fr. 398 500.— gegen hypothek. Deckung)		4 077 329	08	Sonstige Passiven	141
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		124 897	05	Dividende pro 1950	30 000
Wechsel		65 200	—	Aktienkapital	750 000
Wertschriften und dauernde Beteiligungen		562 273	55	Ordentliche Reserve	45 000
Sonstige Aktiven		20 974	05	Ausserordentliche Reserve	30 000
Mobiliar		1	—	Delkreder	160 000
Kautionen: Fr. 33 314.15			—	Saldovortrag auf neue Rechnung	29 975
		6 308 049	19	Kautionen: Fr. 33 314.15	
					6 308 049
					19
Soll		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1950		Haben	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	124 344	77	Saldovortrag vom Vorjahr	25 465	—
Kommissionen	13 783	34	Aktivzinsen	177 935	94
Bankbehörden und Personal	155 242	25	Kommissionen	58 686	63
Geschäfts- und Bureaukosten	65 976	72	Courtagen und Ertrag aus Wertschriften	209 134	40
Steuern und Abgaben	6 032	65	Wechselkursgewinne	3 467	59
Abschreibungen	27 179	85	Ertrag aus Couponsinkasso	2 845	41
Reingewinn pro 1950	Fr. 59 510.39				
Saldovortrag vom Vorjahre	» 25 465.—	84 975	39		
		477 534	97		
					477 534
					97

## SALANFE S. A., Vernayaz

### Bilan au 31 décembre 1950

Actif				Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Compte de construction	35 877 196	54	Capital-actions	18 000 000	—
Débiteurs:			Obligations 3½% de 1949	18 000 000	—
Paiements sur commandes	11 134 265	45	Obligations 3% de 1950	24 000 000	—
Débiteurs divers	8 095 508	11	Créditeurs	1 653 885	10
Avoirs en banque	6 526 381	70	Coupons d'obligations non-encaissés	11 182	50
Caisse	10 802	50			
Chèques postaux	20 913	30			
	61 665 067	60		61 665 067	60
Engagements conditionnels: (compte aval)	315 950	—	Engagements conditionnels: (compte aval)	315 950	—

Schluss des amtlichen Teils — Fin de la partie officielle — Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern



verfügt über geeignete Hotels und Lokaltäten für Ihre Tagungen und Versammlungen

Auskunft und Vorschläge durch Verkehrsbüro, Telefon (030) 9 40 55

**Société des Forces électriques de la Goule, St-Imier****Paiement de dividende**

Par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 17 mai 1951, le dividende des actions ordinaires pour l'exercice 1950 a été fixé comme suit: Fr. 10 brut, par action, payable sous déduction du timbre fédéral sur les coupons et de l'impôt anticipé, contre remise du coupon N° 44, chez: Banque cantonale de Berne, à Berne et à St-Imier; Banque populaire suisse, à Berne et à St-Imier; au siège de la société, à St-Imier. Le coupon N° 39, non encaissé, est périmé depuis le 8 mai 1951.

**Hotels Seiler AG., Zermatt**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag, den 16. Juni 1951, um 15.00 Uhr, im Hotel Mont-Cervin in Zermatt

**Traktanden:**

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1949/50 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung betreffend Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung (Entlastung der Verwaltung).
3. Wahlen: a) des Verwaltungsrates, b) der Kontrollstelle.
4. Diversa.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Juni an im Bureau unserer Gesellschaft in Zermatt zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 5. Juni an gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Zentralbureau der Hotels Seiler A.G., Zermatt, ferner bei der Union de banques suisses in Lausanne, bei der Banque cantonale vaudoise, Lausanne, und bei der Bank in Brig, Brig, bezogen werden.

Zermatt, den 16. Mai 1951.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Franz Seiler.**Rigibahn-Gesellschaft****Einladung zur 81. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 5. Juni 1951, 15 Uhr 30, im Grand Hotel «National», Luzern.

**Verhandlungsgegenstände:**

1. Vorlage des Berichtes und der Jahresrechnung pro 1950, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat und die Betriebsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen vom 25. Mai 1951 an im Bureau der Betriebsdirektion in Vitznau auf.

Der gedruckte Jahresbericht, die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Ausweis zum Bezüge von Aktionärbilletten zu reduziertem Preis können vom 25. Mai bis 4. Juni 1951 gegen schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Ausweis über den Besitz von Aktien bezogen werden:

in Luzern: bei der Schweizerischen Kreditanstalt und

in Basel: bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Vitznau, den 12. April 1951.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Hs. Pfyffer.**Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Basel****Einladung zur 68. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 1. Juni 1951, 11.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Holbeinplatz

**Traktanden:**

1. Bericht und Jahresrechnung per 31. Dezember 1950.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Laut § 9 unserer Statuten kann der Aktionär persönlich oder durch einen schriftlich bevollmächtigten Mitaktionär an der Generalversammlung teilnehmen. Die Besitzer von Inhaberaktien erhalten die Zutrittskarten zu dieser Versammlung bis spätestens 28. Mai 1951 gegen Hinterlegung der Titel (oder eines andern genügenden Ausweises über Aktienbesitz) bei der Gesellschaftskasse, woselbst auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt werden.

Basel, 19. Mai 1951.

Der Verwaltungsrat.

**Maschinen-Aktien-Gesellschaft, Bern****Dividendenzahlung**

Gegen Einlieferung des Coupons Nr. 16 unserer Aktien kann die Dividende pro 1950 mit 5% brutto ab heute

1. bei der Kantonalbank von Bern, in Bern
2. bei der Gesellschaftskasse in Bern

erhoben werden.

Bern, den 18. Mai 1951.

Der Verwaltungsrat.

**SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE TEM, LAUSANNE**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

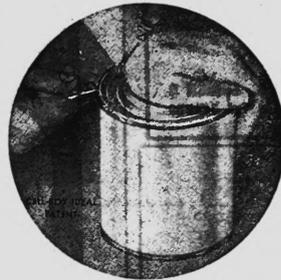
**assemblée générale ordinaire**

le 5 juin, à 9 heures, dans les bureaux de M. Pierre de l'ham, géralant, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social, où les cartes d'admission peuvent être retirées.

Le conseil d'administration.

**Cell-Box-Dosen**

sind für nasse, trockene und fette Füllgüter bei kalter oder warmer Abfüllung. Ausserdem sind sie:

1. Leicht (1/3 von Blech), trotzdem stabil.
2. Wasserdampfdicht und geruchlos.
3. Repräsentabel und doch billig.
4. Mit Cell-Box-Idealdeckel versehen, sind sie leicht zu öffnen und wieder verschliessbar.

Verlangen Sie Offerte und Muster auch für Dosenverschliessmaschinen bei

**Cell-Box-Dosenfabrik  
Karl Bruder, St. Gallen**

Espanmoosstrasse 18 - Tel. (071) 2 29 65

**ÉBAUCHES S.A., NEUCHÂTEL****CONVOCATION**

Messieurs les actionnaires d'Ebauches S.A. sont priés d'assister à la

**vingt-quatrième assemblée générale ordinaire**

convoquée pour le samedi 2 juin 1951, à 11 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, dont l'ordre du jour est le suivant:

- 1° Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1950.
- 2° Rapport du contrôleur (S.A. Fiduciaire suisse à Bâle).
- 3° Approbation des rapports et des comptes.
- 4° Décharge à donner au conseil.
- 5° Ratification des propositions du conseil d'administration concernant le résultat de l'exercice.
- 6° Nominations statutaires.

Conformément à la disposition de l'art. 696 C.O., le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires, dès le 23 mai 1951, au siège social à Bureaux centraux d'Ebauches S.A., à Granges.

Les cartes de légitimation peuvent être obtenues du 23 au 31 mai 1951 contre dépôt des actions à l'une des caisses ci-après:

- Société de banque suisse, à Bâle, Zurich, Genève, Bienne, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle.
- Banque populaire suisse, à Berne, Bienne, Soleure, Moutier, St-Imier, Tramelan et Zurich.
- Banque cantonale de Berne, à Berne, Bienne, Moutier, Tramelan et St-Imier.
- Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle.
- Banque cantonale soleuroise, à Soleure et Granges.
- Banque commerciale de Soleure, à Soleure et Granges.
- Bureaux centraux d'Ebauches S.A., à Granges.

Neuchâtel, le 9 mai 1951.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: P. Renggli.**Drahtseilbahn Biel-Leubringen****Dividende pro 1950**

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende pro 1950 festgesetzt auf Fr. 10.— brutto pro Aktie. Der Coupon Nr. 54 wird von heute an bei der Kantonalbank von Bern, Filiale in Biel, mit netto Fr. 7.— eingelöst.

Leubringen, den 18. Mai 1951.

Der Verwaltungsrat.

**Wir offerieren**

prompt lieferbar ab Genoa-Transit

**1250 Cartons U. S. Nudelsuppe****dehydriert**

(pro Karton 72 Aluminiumdüten), zahlbar in jeder kulanten Währung, sehr günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre S 10957 Z an Publicitas Zürich 1.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

Prompt abzugeben einige hundert Tonnen

**CAUSTIC SODA****97/98 %**

eingegossen, top Europahafen.

Erlangeboten unter Angabe des Verbrauchlandes unter Chiffre R 10956 Z an Publicitas Zürich 1 erbeten.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!

**Kaufmann**

seit Jahren in leitender Stellung im Auslande, sucht auf zu vereinbarenden Termin neues Tätigkeitsfeld in der Schweiz.

Personalien: Schweizer, 37jährig, militärpflichtig.

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch. Spezialität: Einkauf, Verkauf, Organisation.

Kaution oder Interesseneinlage kann geleistet werden.

Anfragen bitte unter Chiffre C 10951 Z an Publicitas Zürich 1.

**Luftkonditionierung**  
**LÜftung**  
**Luftheizung** **erfolgreicher**

durch die **Spezialingenieurfirma**  
**WALTER HÄUSLER & CO., ZÜRICH 8**  
Ceresstraße 27 — Tel. 34 13 30

**KREDITE**  
**ALLER**  
**ART**



**SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK**

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**  
ZGB 882

Ueber die Erbschaft des am 26. April 1951 verstorbenen **Rist-Engeler Otto Ignaz Pius** Bäckermeister, von Altstätten (St. Gallen), wohnhaft gewesen Teufenerstrasse 114, St. Gallen C, ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum 18. Juni 1951 dem Waisenamt St. Gallen anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren. Art. 590, 582 ZGB. 3526

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, den 16. Mai 1951. Bezirksamt St. Gallen.

Junger, initiativer und seriöser

**Kaufmann**

aus der Textilbranche, mit Handelsschulbildung und abgeschlossener kaufmännischer Lehrzeit, mehrjähriger kaufmännischer Praxis in Handels- und Industriebetrieben, Aufenthalt an der Londoner Börse, Deutsch, Französisch und Englisch sprechend, versiert im internationalen Handel (Spedition, Zoll usw.) sucht sich zu verändern.

In Frage kommt nur verantwortungsvoller und interessanter Posten im Inland.

Offerten bitte unter Chiffre Hab. 377-1 an Publicitas Bern.

Inserieren im Schweiz. Handelsamtsblatt bringt Erfolg!

**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**

**Einladung**  
**zur ausserordentlichen Generalversammlung**  
**der Aktionäre**

Freitag, den 25. Mai 1951, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden.

**Verhandlungsgegenstände:**

- Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals von 45 Millionen Franken auf 54 Millionen Franken.
- Beschlussfassung über die Aenderung der Statuten.

Stimmkarten für die Aktien Serie A werden bis und mit Dienstag, den 22. Mai 1951, gegen Hinterlegung dieser Aktien am Sitze der Gesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel bei der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich bei den Herren Pictet & Cie. in Genf durch diese Depotstellen verabfolgt.

Die Stimmkarten der Namens-Aktien Serie B werden nur am Gesellschaftssitze in Baden auf Verlangen der Herren Namensaktionäre bis und mit 22. Mai 1951 ausgegeben. Stimmberechtigt sind die Namensaktionäre, die am 10. Mai 1951 im Aktienregister eingetragen sind. Während der Zeit vom 10. bis und mit 25. Mai 1951, d.h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, und, falls die Generalversammlung die Kapitalerhöhung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates beschliesst, bis nach Ablauf der Frist für die Zeichnung der neuen Namens-Aktien, werden keine Uebertragungen von Namens-Aktien vorgenommen.

Die Anträge des Verwaltungsrates über die Kapitalerhöhung und die Aenderung der Statuten können vom 10. Mai 1951 an am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Baden, den 9. Mai 1951. Der Verwaltungsrat.

**Ustera** **fabriziert**

**Buchhaltungsformulare**  
Neuanfertigung und Nachdruck für alle Systeme

**Zahltagsjournale**  
mit perforierten Lohnstreifen

**Formulargarnituren**  
mit und ohne Karbon

**Einlageblätter**  
liniert und bedruckt

**Geschäftsbücher**  
nach Maß

**Blocks jeder Art**  
für Büro und Betrieb

**E. KELLER A.G. USTER**

A vendre dans quartier ouest de Lausanne

**BATIMENT**  
avec appartement de 5 chambres, et

**LOCAL INDUSTRIEL**  
bureau, garage et dépôts. Convientrait pour petite industrie ou laboratoire. Prix 140 000 fr. - Se renseigner sous chiffre PT 10571 L à Publicitas Lausanne.

Zu verkaufen

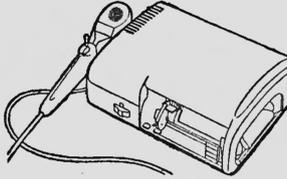
**Underwood-Portable**  
portugiesische Schrift

Fast neu, Fr. 450.  
Tel. (081) 239 51

**PATENTE KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Le nouveau modèle

**TIME-MASTER**  
est une petite merveille



Le **DICTAPHONE**  
« Electronic »

est une machine à dicter et pas simplement un appareil à enregistrer: la différence est de taille.

Documentation, démonstration, essais par

W. A. **Kaiser** S. A.  
LAUSANNE  
A LA RUE DE BOURG

Agents généraux pour la Suisse romande

**Kapitalgesuch**

Ein Konsortium von 16 Aerzten in grösserer Ortschaft plant den Neubau und Betrieb einer Privatklinik. Zur Finanzierung des Baues und der Einrichtungen nimmt das Konsortium eine oder mehrere Hypotheken auf gegen Verpfändung von Liegenschaft und Zugehör. Offerten unter Chiffre Hab 374-1 an Publicitas Bern.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION

**DERIAZ, KIRKER & CIE**  
CONSEILS ET BOBRIETE INDUSTRIELLE  
MAISON FONDÉE EN 1877  
**GENEVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

250108 Okular für ein Fernrohr mit sehr grossem Pupillenabstand.

248269 Procédé pour la commande des déplacements d'un organe mobile en translation au moyen d'une came rotative et machine pour la mise en oeuvre de ce procédé.

226491 Procédé de fabrication de ferro-alliages à basse teneur en carbone et en particulier de ferro-chrome. 228700: Procédé pour améliorer la propreté micrographique d'un acier. 229052: Aimant permanent et procédé pour le fabriquer. 232952 et son addition 259037: Procédé d'obtention économique et rapide d'aciers de haute qualité. 234397 et ses additions 238086, 247160 et 253884: Procédé de filage à chaud des métaux. 239381: Procédé de fabrication d'une poudre de fer particulièrement apte à l'agglomération. 241099: Procédé de fabrication d'aimants permanents. 245205: Procédé de fabrication d'aimants à base d'oxydes. 249885: Procédé de préparation de poudres propres à la fabrication d'aimants permanents.

284051 Moule destiné au moulage de substances thermoplastiques et procédé pour la fabrication de ce moule.

234620 Verre de montre incassable.

263803 Procédé de préparation de la diméthylamino-éthyl-N-benzyl-N-a-aminopyridine.

263802 Procédé de préparation de la diméthylamino-éthyl-N-benzyl-N-a-aminopyridine.

258138 Procédé de préparation de la diméthylamino-éthyl-N-benzyl-N-a-aminopyridine.

237061 Elektrischer Kohleregelwiderstand. 237892 Elektrischer Widerstandsregler. 222307 Machine à fileter. 34-3

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DERIAZ, KIRKER & CIE, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.

**PEERLESS**  
**NEV-R-KURL**

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Gut eingerichteter Betrieb am Bodensee, mit sehr grossen Lager-räumlichkeiten, sucht eine

**FABRIKATION**  
oder den Vertrieb von gut verkünftlichen Waren

(evtl. Lebensmittelbranche)

Seriöse Angebote erbeten unter Chiffre J 70273 G an Publicitas St. Gallen.

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Lausanne**

**Auszahlungen auf Aktien und Genußscheine pro 1950**

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 17. Mai 1951 entfällt auf jede Aktie und auf jeden Genußschein unserer Gesellschaft ein Anteil von Fr. 60.— am Geschäftsergebnis des Jahres 1950.

Die Auszahlungen erfolgen ab 18. Mai 1951 gegen Ablieferung der Coupons Nr. 30. Ausbezahlt werden auf alle Aktien und Genußscheine nach Abzug von 5% eidgenössischer Couponsteuer 25% Verrechnungssteuer **Fr. 42.—**

Die Coupons sind zahlbar an unserer Kasse sowie beim Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Basel und bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken in der Schweiz.

Basel, den 17. Mai 1951.

F. Hoffmann-La Roche & Co.  
Aktiengesellschaft.

**SOCIÉTÉ D'HABITATIONS SALUBRES, Genève**

**Tirage des obligations emprunt hypothécaire 2 1/2 % à lots**

Le 46<sup>e</sup> tirage au sort des obligations, remboursables au pair et avec primes le 1<sup>er</sup> juillet 1951, aura lieu publiquement le mercredi 13 juin 1951, à 9 heures, dans la salle de la Chambre de Commerce, à Genève, rue Petitot 8, au 1<sup>er</sup> étage.